



Силабус освітнього компонента

Програма навчальної дисципліни

Іноземна мова за професійним спрямуванням

Шифр та назва спеціальності
263 – Цивільна безпека

Освітня програма
Охорона праці

Рівень освіти
Магістр

Семестр
9

Інститут
ННІ Механічної інженерії і транспорту

Кафедра
Безпека праці та навколишнього середовища

Тип дисципліни
Загальна
Обов'язкова

Мова викладання
Українська, англійська

Викладачі, розробники



Танько Євгенія Владиславівна

yevheniia.tanko@khpi.edu.ua

Кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов НТУ «ХПІ».

Досвід роботи викладачем кафедри – понад 16 років.
Автор та співавтор понад 30 наукових та методичних публікацій.

Провідний лектор з дисциплін «Англійська мова», «Англійська мова за професійним спрямуванням», «Англійська мова для академічних цілей».

[Детальніше про викладача на сайті кафедри](#)



Мартинчук Оксана Олексіївна

Oksana.Martynchuk@khpi.edu.ua

Доцент кафедри іноземних мов НТУ «ХПІ».

Досвід роботи викладачем кафедри – понад 30 років.
Автор та співавтор понад 15 публікацій та 1 посібника.

Провідний лектор з дисциплін «Англійська мова», «Англійська мова за професійним спрямуванням», «Англійська мова для академічних цілей».

[Детальніше про викладача на сайті кафедри](#)

Загальна інформація

Анотація

Курс «Іноземна мова за професійним спрямуванням охоплює всі аспекти володіння мовою: аудіювання, діалогічне та монологічне мовлення, різні види читання, писемне мовлення, пошук інформації іноземною мовою, академічне усне та писемне мовлення і є навчальною дисципліною з циклу спеціальної обов'язкової підготовки за спеціальністю 263 " Цивільна безпека». Дисципліна викладається у 9 семестрі у обсязі 64 години: практичні заняття – 32 години, самостійна робота – 32 години. Вивчення дисципліни завершується заліком.

Мета та цілі дисципліни

Сформувати у магістрів загальні та професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції для забезпечення їх ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Сприяти формуванню у магістрів здібностей розв'язувати задачі дослідницького та/або інноваційного характеру з використанням спеціальних та загальних компетенцій, набутих при вивченні іноземної мови.

Сприяти розвитку навичок самостійного навчання, підтримки належного рівня знань, підвищення своєї фаховості та рівня кваліфікації засобами іноземної мови.

Формат занять

Практичні заняття, консультації, самостійна робота. Підсумковий контроль – залік.

Компетентності

ЗК-5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК-6. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

Результати навчання

РН-5. Розробляти тексти та документи з питань професійної діяльності, читати й розуміти фахову іншомовну літературу, використовуючи її у соціальній і професійній сферах; демонструвати культуру мислення та виявляти навички щодо організації культурного діалогу на рівні, необхідному для професійної діяльності.

Очікується, що в результаті успішного навчання за програмою курсу, поряд з іншими професійними вміннями, студент буде здатним вільно спілкуватися іноземною мовою з професійних питань усно і письмово, буде мати навички роботи з іноземними технічними виданнями, а саме:

обговорювати загальні навчальні та пов'язані зі спеціалізацією питання з метою досягти порозуміння; готувати публічні виступи з низки загальних питань у сфері освіти та майбутньої професії з застосуванням відповідних засобів вербальної та невербальної комунікації;

знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з питань, пов'язаних з загальною академічною та професійною діяльністю, що міститься в іншомовних матеріалах (як у надрукованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами; аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання даних, необхідних для виконання загальних академічних та професійних завдань; писати іноземною мовою низку документів, необхідних для участі у міжнародних академічних заходах, програмах обміну студентами та для працевлаштування.

Обсяг дисципліни

Загальний обсяг дисципліни: 64 год.: Практичні заняття – 32 год., Самостійна робота – 32 год.

Передумови вивчення дисципліни (пререквізити)

Іноземна мова (в обсязі бакалаврської програми)

Особливості дисципліни, методи та технології навчання

На практичних заняттях проводяться бесіди (з викладачем та одногрупниками), робота в парах та групах, виконання ситуативних завдань, робота за підручниками і посібниками, рольові ігри, написання листів, документів, рефератів, пошук інформації в друкованій літературі за завданням.

Програма навчальної дисципліни

Теми лекційних занять

Теми практичних занять

Тема 1.

Лексико-стилістичні та граматичні особливості науково-професійного тексту.

Тема 2.

Жанри науково-професійної літератури..

Тема 3.

Пошук, читання та обробка інформації у професійній та науковій сфері.

Тема 4

Типові функціональні структури науково-професійної англійської мови.

Тема 5

Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст.

Тема 6

Науково-письмова комунікація

Тема 7

Реферування.

Тема 8

Анотування, написання тез.

Тема 9

Наукова стаття.

Тема 10

Діалогічне мовлення на фахові теми.

Теми лабораторних робіт

Самостійна робота

1. Формування термінологічного глосарію за фахом, магістерської роботи.
2. Відпрацювання читання термінів та інтернаціональних слів. Завдання на засвоєння типових лексико-граматичних структур.
3. Читання автентичної літератури за фахом. Структурування, аналіз, визначення головних ідей, висновки, систематизація прочитаного.
4. Читання автентичної літератури за фахом. Опис графіків.
5. Описи наукових робіт за структурно-смысловими моделями: констатація факту-доказ-висновок, констатація факту-коментування факту-висновок, теза-антитеза-доказ-висновок.
6. Написання реферату до автентичної літератури за фахом.
7. Написання анотацій до автентичної літератури за фахом.
8. Написання тез доповіді на конференцію.
9. Формування глосарію для написання статті з теми свого наукового дослідження.
10. Підготовка матеріалів для обговорення основних тенденцій розвитку спеціальності, магістерської роботи, результатів своїх наукових досліджень.

Література та навчальні матеріали

Основна література:

Англійська мова

1. Black, M., Sharp, W. (2006) Objective IELTS Cambridge: Cambridge University Press.
2. Hewings M. (2012) Cambridge Academic English Cambridge: Cambridge University Press.
3. Wallwalk A. (2011) English for Writing Research Papers New-York, London: Springer. – 325 p.
4. Wallwalk A. (2013) English for Academic Research: writing exercises New-York, London: Springer. – 190 p.
5. SciencespeaksEnglish. = Розмовляємо про науку англійською : навч. посіб./О. Я. Лазарева, О. О. Ковтун, Л. В. Дьомочка – Харків : НТУ «ХПІ», 2019. – 276 с.
6. FunctionalstructuresofacademicEnglish. = Функціональні структури академічної англійської мови. Методичні вказівки до практичних занять з курсу «Англійська мова» для студентів всіх спеціальностей /Укладачі: Лазарева О. Я., Ковтун О.О., Дьомочка Л.В., Харків: НТУ «ХПІ», 2019. – 44с.
7. Hans-Dieter Belitz, Werner Grosch, Peter Schieberle. Food Chemistry, 2009. – 1034 p. <https://ru.b-ok.cc/book/2141820/579993?redirect=191217380®ionChanged>
8. Marion Grussendorf. English for presentations. Oxford University Press. 2007.– 80 p. https://www.academia.edu/33346126/English_for_Presentations_Marion_Grussendorf_EXPRESS_SERIES або на сайті кафедри <http://www.kpi.kharkov.ua/ukr/department/inozemnih-mov/>

Німецька мова

1. Яременко І.А., Уманець Т.Д. Практикум з німецької мови для магістрів: навч. посібник. – Д.: Національний гірничий університет, 2010. – 132с.
2. Бориско Н.В. Бизнес-курс немецкого языка. – К.: Заповіт. – 1995. – 310с.
3. Методичні вказівки та практичні завдання з граматики німецької мови для студентів всіх спеціальностей І частина - Морфологія./ Упорядн.: Т.Д. Уманець, Н.М. Ігнатова. - Д.: НГА України, 1992. – 32 с.

Французька мова

1. Кириленко К.І. Теорія і практика перекладу (франц. мова)/К.І.Кириленко, В.І. Сухаревська. – Вінниця: Нова книга, 2003
2. Костюк О.Л. Français, niveau intermédiaire DELF. – К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2004

Рекомендована допоміжна література

1. Comfort, J. (1995) Effective Meetings. Oxford: Oxford University Press. – 126 p.
2. Begoña Montero Fleta, Luz Gil Salom, Carmen Pérez Sabater, Cristina Pérez Guillot, Edmund Turney, Carmen Soler Monreal (1997) English for Academic Purposes: Computing Ed. Univ. Politéc. Valencia – 187 p. Available online at: http://books.google.com.ua/books?id=Rmu1dXlu2eEC&hl=ru&source=gbs_similarbooks

Система оцінювання

Критерії оцінювання успішності студента та розподіл балів

100% підсумкової оцінки складаються з результатів оцінювання у вигляді заліку та поточного оцінювання.

Залік: поточне тестування та самостійна робота (70%) + модульна контрольна робота (30%)..

Шкала оцінювання

Сума балів	Національна оцінка	ЕСТ S
90-100	Відмінно	A
82-89	Добре	B
75-81	Добре	C
64-74	Задовільно	D
60-63	Задовільно	E
35-59	Незадовільно (потрібне додаткове вивчення)	FX
1-34	Незадовільно (потрібне повторне вивчення)	F

Норми академічної етики і політика курсу

Студент повинен дотримуватися «Кодексу етики академічних взаємовідносин та доброчесності НТУ «ХПІ»: виявляти дисциплінованість, вихованість, доброзичливість, чесність, відповідальність. Конфліктні ситуації повинні відкрито обговорюватися в навчальних групах з викладачем, а при неможливості вирішення конфлікту – доводитися до відома співробітників дирекції інституту.

Нормативно-правове забезпечення впровадження принципів академічної доброчесності НТУ «ХПІ» розміщено на сайті:

<http://blogs.kpi.kharkov.ua/v2/nv/akademichna-dobrochesnist/>

Погодження

Силабус погоджено

Дата погодження, підпис



Завідувач кафедри

Тетяна Гончаренко

Дата погодження, підпис



Гарант ОП

Вячеслав Березуцький